

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1225/2011 AL COMISIEI

din 28 noiembrie 2011

pentru articolele 42-52 și articolele 57 și 58 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului de instituire a unui regim comunitar de scutiri de taxe vamale

(text codificat)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1186/2009 al Consiliului din 16 noiembrie 2009 de instituire a unui regim comunitar de scutiri de taxe vamale ⁽¹⁾,

Întrucât:

- (1) Regulamentul (CEE) nr. 2290/83 al Comisiei din 29 iulie 1983 de stabilire a dispozițiilor de aplicare a articolelor 50 - 59b și a articolelor 63a și 63b din Regulamentul (CEE) nr. 918/83 al Consiliului privind instituirea unui regim comunitar de scutiri de drepturi vamale ⁽²⁾, a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial ⁽³⁾. Este necesar, pentru motive de claritate și de raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.
- (2) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DOMENIU DE APLICARE

Articolul 1

Prezentul regulament stabilește dispozițiile de punere în aplicare a articolelor 42 - 52, 57 și 58 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

CAPITOLUL II

DISPOZIȚII GENERALE

SECȚIUNEA 1

Obligațiile instituției sau ale organismului destinatar

Articolul 2

- (1) Acordarea scutirii de taxe de import pentru obiectele cu caracter educativ, științific sau cultural, menționate la articolul 43, articolul 44 alineatul (1) și la articolul 45 din

⁽¹⁾ JO L 324, 10.12.2009, p. 23.

⁽²⁾ JO L 220, 11.8.1983, p. 20.

⁽³⁾ A se vedea anexa II.

Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, denumite în continuare "obiecte", determină obligația unității sau a organismului destinatar:

- (a) de a transporta direct obiectele în cauză până la locul de destinație declarat;
- (b) de a le trece în inventarul său;
- (c) de a facilita efectuarea tuturor controalelor pe care autoritățile competente le consideră utile pentru a se asigura că sunt și rămân îndeplinite condițiile de acordare a scutirii de taxe vamale.

De asemenea, în cazul obiectelor prevăzute la articolul 44 alineatul (1) și la articolul 45 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, aceasta determină obligația unității sau a organismului destinatar de a utiliza aceste obiecte exclusiv în scopuri necomerciale, în înțelesul articolului 46 litera (b) din respectivul regulament.

- (2) Conducătorul instituției destinate sau al organismului destinatar sau reprezentantul său împuternicit este obligat să prezinte autorităților competente o declarație care să ateste că a luat cunoștință de diferențele obligațiilor enumerate la alineatul (1) și care să includă angajamentul de a se conforma acestor obligații.

Autoritățile competente pot prevedea ca declarația menționată la primul paragraf să fie prezentată fie pentru fiecare import, fie pentru mai multe importuri, fie pentru totalitatea importurilor care urmează să fie efectuate de instituția sau organismul destinatar.

SECȚIUNEA 2

Dispoziții aplicabile în cazul împrumutului, închirierii sau transferului

Articolul 3

- (1) Atunci când se aplică articolul 48 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, instituția sau organismul care beneficiază de împrumutul, închirierea sau transferul unui obiect are, de la data primirii acestuia, aceleași obligații ca cele menționate la articolul 2 din prezentul regulament.

(2) Atunci când unitatea sau organismul care beneficiază de împrumutul, închirierea sau de transmiterea unui obiect este situat într-un stat membru altul decât cel în care se află unitatea sau organismul care procedează la acest împrumut, la această închiriere sau la această transmitere, expedierea obiectului respectiv determină eliberarea, de către biroul vamal competent al statului membru de plecare, pentru a garanta că acest obiect va fi destinat unei utilizări care va da dreptul la menținerea scutirii de taxe, a unui exemplar de control T 5, în conformitate cu normele stabilite la articolele 912a - 912g din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei ⁽¹⁾.

În acest scop, exemplarul de control T 5 va trebui să includă la rubrica 104, la titlul "alte", una dintre mențiunile din anexa I.

(3) Alineatele (1) și (2) se aplică *mutatis mutandis* împrumutului, închirierii sau transferului pieselor de schimb, elementelor sau accesoriilor specifice care se adaptează instrumentelor sau aparatelor științifice, precum și echipamentelor utilizate pentru întreținerea, controlul, calibrarea sau repararea instrumentelor sau aparatelor științifice care au fost admise cu scutire de taxe vamale în temeiul articolului 45 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

CAPITOLUL III

DISPOZIȚII SPECIALE PRIVIND ADMITEREA CU SCUTIRE DE TAXE VAMALE A UNUI OBIECT CU CARACTER EDUCATIV, ȘTIINȚIFIC SAU CULTURAL, ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 43 DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 1186/2009

Articolul 4

În scopul obținerii admiterii cu scutire de taxe vamale a unui obiect în temeiul articolului 43 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, conducătorul instituției destinate sau al organismului destinat sau reprezentantul său împuternicit formulează cererea pe lângă autoritatea competentă din statul membru unde se află această instituție sau acest organism.

Această cerere este însoțită de toate elementele de informare considerate necesare de autoritatea competentă pentru a se stabili dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute pentru acordarea scutirii de taxe vamale.

CAPITOLUL IV

DISPOZIȚII SPECIALE PRIVIND ADMITEREA CU SCUTIRE DE TAXE VAMALE A INSTRUMENTELOR SAU APARATELOR ȘTIINȚIFICE ÎN TEMEIUL ARTICOLELOR 44 ȘI 46 DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 1186/2009

Articolul 5

În sensul aplicării articolului 46 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, prin "caracteristici tehnice obiective" ale unui

instrument sau aparat științific se înțeleg caracteristicile care, rezultând din construcția instrumentului sau aparatului menționat anterior sau din adaptările la care a fost supus în raport cu un instrument sau aparat de tip uzual, permițându-i să realizeze performanțe de înalt nivel care nu sunt necesare pentru executarea lucrărilor de exploatare industrială sau comercială.

Atunci când, pe baza caracteristicilor tehnice obiective, nu este posibil să se determine fără ambiguitate dacă un instrument sau un aparat trebuie considerat drept un instrument sau un aparat științific, se procedează la o examinare a utilizării căreia îi este destinat instrumentul sau aparatul pentru care se solicită importul cu scutire de taxe vamale. În cazul în care această examinare arată că acest instrument sau aparat este utilizat pentru realizarea de activități științifice, se consideră că are caracter științific.

Articolul 6

(1) În vederea obținerii admiterii cu scutire de taxe vamale a unor instrumente sau aparate științifice în temeiul articolului 44 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, conducătorul instituției destinate sau al organismului destinat sau reprezentantul său împuternicit formulează cererea respectivă pe lângă autoritatea competentă a statului membru unde se află această instituție sau acest organism.

(2) Cererea menționată la alineatul (1) conține următoarele informații privind instrumentul sau aparatul avut în vedere:

- (a) descrierea comercială precisă a acestui instrument sau aparat utilizată de către producător, clasificarea sa prezumată în Nomenclatura Combinată, precum și caracteristicile tehnice obiective care pot justifica acest caracter științific al instrumentului sau aparatului;
- (b) numele sau denumirea și adresa producătorului și, după caz, a furnizorului;
- (c) țara de origine a instrumentului sau aparatului;
- (d) locul unde instrumentul sau aparatul trebuie utilizat;
- (e) scopul precis căruia îi este destinat instrumentul sau aparatul;
- (f) prețul acestui instrument sau aparat sau valoarea acestuia în vamă;
- (g) numărul de exemplare din același instrument sau aparat.

⁽¹⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

Se anexează la cerere o documentație care să furnizeze toate informațiile utile cu privire la caracteristicile și specificațiile tehnice ale instrumentului sau aparatului.

Articolul 7

Autoritatea competentă a statului membru în care se află unitatea sau organismul destinat hotărăște direct cu privire la cererea menționată la articolul 6 în toate cazurile.

Articolul 8

Termenul de valabilitate a autorizațiilor de admitere cu scutire de taxe vamale este de șase luni.

Autoritățile competente pot totuși stabili un termen mai mare, ținând seama de circumstanțele speciale ale fiecărei operațiuni.

CAPITOLUL V

DISPOZIȚII SPECIALE PRIVIND ADMITEREA CU SCUTIRE DE TAXE VAMALE A UNOR INSTRUMENTE SAU APARATE ȘTIINȚIFICE, ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 45 DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 1186/2009

Articolul 9

În sensul articolului 45 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, prin "accesorii specifice" se înțeleg articolele special concepute pentru a fi utilizate cu un anumit instrument sau aparat științific pentru a ameliora randamentul acestuia sau posibilitățile acestuia de utilizare.

Articolul 10

În scopul obținerii admiterii cu scutire de taxe vamale fie a pieselor de schimb, a elementelor sau accesoriilor specifice, fie a instrumentelor, în temeiul articolului 45 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, conducătorul instituției destinate sau al organismului destinat sau reprezentantul său împuternicit formulează o cerere în acest scop pe lângă autoritatea competentă a statului membru unde se află această instituție sau acest organism.

Această cerere este însoțită de toate elementele de informare considerate necesare de autoritatea competentă pentru a se stabili dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 45 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

Articolul 11

Autoritatea competentă a statului membru în care se află unitatea sau organismul destinat hotărăște direct cu privire la cererea menționată la articolul 10.

Articolul 12

Articolul 8 se aplică *mutatis mutandis* autorizațiilor de admitere cu scutire de taxe vamale eliberate în temeiul articolului 45 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII SPECIALE PRIVIND ADMITEREA CU SCUTIRE DE TAXE VAMALE A INSTRUMENTELOR SAU APARATELOR MEDICALE ÎN TEMEIUL ARTICOLELOR 57 ȘI 58 DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 1186/2009

Articolul 13

(1) În vederea obținerii admiterii cu scutire de taxe vamale a instrumentelor sau aparatelor, în temeiul dispozițiilor articolelor 57 și 58 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, conducătorul unității sau al organismului destinat sau reprezentantul său împuternicit formulează cererea pe lângă autoritatea competentă a statului membru unde este situată această unitate sau acest organism.

(2) Cererea menționată la alineatul (1) conține următoarele informații cu privire la instrumentul sau aparatul în cauză:

(a) descrierea comercială precisă a acestui instrument sau aparat, utilizată de către producător, precum și clasificarea sa prezumată în Nomenclatura Combinată;

(b) numele sau denumirea comercială și adresa producătorului și, după caz, ale furnizorului;

(c) țara de origine a instrumentului sau a aparatului;

(d) locul unde instrumentul sau aparatul trebuie utilizat;

(e) scopul cărui îi este destinat instrumentul sau aparatul.

(3) În cazul donației, cererea trebuie să includă în plus:

(a) numele sau denumirea comercială și adresa donatorului;

(b) atestarea solicitantului care să stabilească:

i) că donația instrumentelor sau aparatelor în cauză nu ascunde nici o intenție de ordin comercial din partea donatorului;

ii) că donatorul nu are nici un fel de legătură cu producătorul de instrumente sau aparate pentru care se solicită admiterea cu scutire de taxe vamale.

Articolul 14

Autoritatea competentă a statului membru în care se află unitatea sau organismul destinat hotărâște direct cu privire la această cerere în toate cazurile.

Articolul 15

Articolele 13 și 14 se aplică *mutatis mutandis* pieselor de schimb, elementelor și accesoriilor specifice și uneltelor pentru întreținerea, controlul și calibrarea sau repararea de instrumente sau aparate admise cu scutire de taxe vamale în temeiul articolului 57 alineatul (2) literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009.

Articolul 16

Articolul 8 se aplică *mutatis mutandis*.

CAPITOLUL VII

DISPOZIȚII PRIVIND INFORMAREA COMISIEI ȘI STATELOR MEMBRE

Articolul 17

(1) Comisiei îi este comunicată de către fiecare stat membru lista instrumentelor, aparatelor, pieselor de schimb, elementelor, a accesoriilor și a uneltelor al căror preț sau a căror valoare în vamă este mai mare de 5 000 EUR și a căror admitere cu scutire de taxe vamale a fost autorizată sau nu de către fiecare stat membru în temeiul dispozițiilor articolelor 7, 11 sau 14.

Această listă conține descrierea comercială precisă a acestor obiecte, precum și trimiterea la codul de 8 cifre din Nomenclatura Combinată. De asemenea, aceasta conține indicarea producătorului sau a producătorilor, a țării sau țărilor de origine și a prețului sau a valorii în vamă a obiectelor avute în vedere.

(2) Comunicarea menționată la alineatul (1) se efectuează în cursul primului sau celui de-al treilea trimestru al fiecărui an pentru obiectele în cauză care au făcut obiectul unei autorizații sau al unui refuz de admitere cu scutiri de taxe vamale eliberate în cursul semestrului precedent.

(3) Comisia comunică listele statelor membre.

Articolul 18

Pentru a asigura o aplicare uniformă a dispozițiilor Uniunii, listele menționate la articolul 17 fac obiectul unei examinări periodice în cadrul Comitetului Codului Vamal.

CAPITOLUL VIII

DISPOZIȚII SPECIALE PRIVIND ADMITEREA CU SCUTIRE DE TAXE VAMALE A ECHIPAMENTELOR ÎN TEMEIUL ARTICOLELOR 51 ȘI 52 DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 1186/2009

Articolul 19

(1) În vederea obținerii admiterii cu scutire de taxe vamale a echipamentelor în temeiul dispozițiilor articolelor 51 și 52 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, conducătorul unității sau al organismului de cercetare științifică care își are sediul în afara Uniunii sau reprezentantul său împuternicit are obligația de a formula cererea pe lângă autoritatea competentă a statului membru în care este situată această unitate sau acest organism de cercetare care își are sediul în Uniune.

(2) Cererea menționată la alineatul (1) trebuie să conțină următoarele informații:

(a) o copie a acordului de cooperare științifică încheiat între unitățile de cercetare situate în Uniune și în țări terțe;

(b) descrierea comercială precisă a echipamentelor, precum și cantitatea și valoarea lor și, după caz, clasificarea lor prezumată în Nomenclatura Combinată.

(c) țările de origine și de proveniență ale echipamentelor;

(d) locul unde echipamentele trebuie utilizate;

(e) scopul căruia îi sunt destinate echipamentele și durata utilizării acestora.

Articolul 20

(1) Atunci când autoritatea competentă a unui stat membru unde este situată unitatea sau organismul care își are sediul în Uniune primește o cerere de admitere cu scutire de taxe vamale a echipamentelor stabilite la articolul 51 din Regulamentul (CE) nr. 1186/2009, cererea, precum și elementele de informare aferente acesteia sunt transmise Comisei pentru a permite, înainte de luarea deciziei de către autoritatea competentă menționată anterior, efectuarea unei examinări în cadrul Comitetului Codului Vamal.

În vederea acestei examinări, Comisiei îi sunt furnizate la cerere informații suplimentare.

(2) Autoritatea competentă menționată la alineatul (1) informează Comisia despre decizia luată în legătură cu cererea de admitere cu scutire de taxe vamale.

Articolul 21

Articolul 8 se aplică *mutatis mutandis*.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

CAPITOLUL IX

DISPOZIȚII FINALE*Articolul 22*

Regulamentul (CEE) nr. 2290/83 se abrogă.

Articolul 23

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 noiembrie 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXA I

Mențiunile de la articolul 3 alineatul (2)

- „Стоки на ЮНЕСКО: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 48, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009”;
- „Objeto UNESCO: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 48, apartado 2, primer párrafo, del Reglamento (CE) n. 1186/2009”;
- „Zboží UNESCO: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 48 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009”;
- „UNESCO-varer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 48, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009”;
- „UNESCO-Gegenstand: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 48 Absatz 2 erster Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009”;
- „UNESCO kaup: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 48 lõike 2 esimest lõiku”;
- „Αντικείμενο UNESCO: Διατήρηση της απέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 48 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009”;
- „UNESCO goods: continuation of relief subject to compliance with the first subparagraph of Article 48(2) of Regulation (EC) No 1186/2009”;
- „Objet UNESCO: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 48, paragraphe 2, premier alinéa, du règlement (CE) n° 1186/2009”;
- „Oggetto UNESCO: è mantenuta la franchigia a condizione che venga rispettato l'articolo 48, paragrafo 2, primo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009”;
- „UNESCO preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 48. panta 2. punkta pirmajai daļai”;
- „UNESCO prekės: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 48 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos nuostatų”;
- „UNESCO-árúk: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 48. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén”;
- „Ogġetti tal-UNESCO: tkomplija ta' ħelsien mid-dazju suġġetta għal osservanza ta' l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 48(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009”;
- „UNESCO-voorzwerp: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 48, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1186/2009”;
- „Towary UNESCO: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 48 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1186/2009”;
- „Objectos UNESCO: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º 2, primeiro parágrafo do artigo 48.º do Regulamento (CE) n.º 1186/2009”;
- „Articole UNESCO: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor articolului 48 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009”;
- „Tovar UNESCO: naďalej oslobodený, pokiaľ spĺňa podmienky ustanovené v článku 48 odseku 2 prvom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009”;

- „Blago UNESCO: ohranitev oprostivte v skladu s prvim pododstavkom člena 48(2) Uredbe (EGS) št. 1186/2009”;
- „UNESCO-tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 48 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan ehtoja noudatetaan”;
- „UNESCO-varor: Försatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 48.2 första stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls”.

ANEXA II

Regulamentul abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CEE) nr. 2290/83 al Comisiei
(JO L 220, 11.8.1983, p. 20)

Regulamentul (CEE) nr. 1745/85 al Comisiei
(JO L 167, 27.6.1985, p. 21)

Punctul I.19 din anexa I la Actul de aderare din 1985
(JO L 302, 15.11.1985, p. 139)

Regulamentul (CEE) nr. 3399/85 al Comisiei
(JO L 322, 3.12.1985, p. 10)

numai articolul 1 punctul 4

Regulamentul (CEE) nr. 3893/88 al Comisiei
(JO L 346, 15.12.1988, p. 32)

Regulamentul (CEE) nr. 1843/89 al Comisiei
(JO L 180, 27.6.1989, p. 22)

Regulamentul (CEE) nr. 734/92 al Comisiei
(JO L 81, 26.3.1992, p. 15)

Punctul XIII A.II.5 din anexa I la Actul de aderare din 1994
(JO C 241, 29.8.1994, p. 274)

Punctul 19 B.2 din anexa II la Actul de aderare din 2003
(JO L 236, 23.9.2003, p. 772)

Regulamentul (CEE) nr. 1792/2006 al Comisiei
(JO L 362, 20.12.2006, p. 1)

numai punctul 11.B.2 din Anexă

ANEXA III

Tabel de corespondență

Regulamentul (CEE) nr. 2290/83	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf, teza introductivă	Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf, teza introductivă
Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf, prima liniuță	Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf, litera (a)
Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf, a doua liniuță	Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf litera (b)
Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf, a treia liniuță	Articolul 2 alineatul (1) primul paragraf litera (c)
Articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf	Articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf
Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 3 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf	Articolul 3 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf, teza introductivă	Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 3 alineatul (2) al doilea paragraf lista mențiunilor	Anexa I
Articolul 3 alineatul (3)	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 4	Articolul 4
Articolul 5	Articolul 5
Articolul 6	Articolul 6
Articolul 7	Articolul 7
Articolul 8	Articolul 8
Articolul 12	Articolul 9
Articolul 13	Articolul 10
Articolul 14	Articolul 11
Articolul 15	Articolul 12
Articolul 15a	Articolul 13
Articolul 15c	Articolul 14
Articolul 15d	Articolul 15
Articolul 15e	Articolul 16
Articolul 16	Articolul 17
Articolul 18	Articolul 18
Articolul 18a	Articolul 19

Regulamentul (CEE) nr. 2290/83	Prezentul regulament
Articolul 18b	Articolul 20
Articolul 18c	Articolul 21
Articolul 19	—
—	Articolul 22
Articolul 20	Articolul 23
—	Anexa II
—	Anexa III